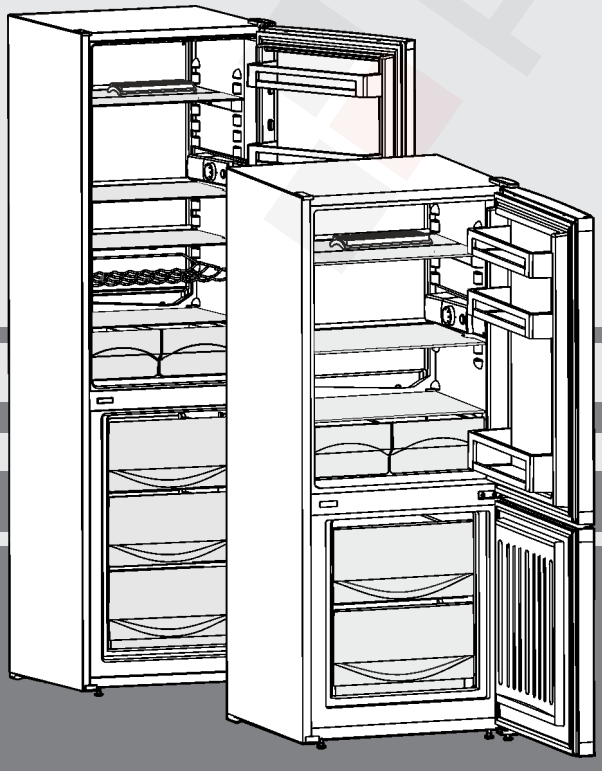
Használati utasítás

kombinált hűtő-fagyasztókészülék

HU

preciz.hu



20260723 **7086293 - 00**

CU... 23../28../33..

LIEBHERR

Tartalomjegyzék

1 A készülék áttekintése..... 2
1.1 A készülék és a felszerelés áttekintése..... 2
1.2 A berendezés alkalmazási területe..... 2
1.3 Megfelelőségi nyilatkozat..... 3
1.4 A REACH-rendelet szerinti SVHC anyagok..... 3
1.5 EPREL adatbázis..... 3
1.6 Pótalkatrészek..... 3
1.7 Felállítási méretek..... 3
1.8 Takarékoskodás az energiával..... 3

2 Általános biztonsági utasítások..... 4

3 Kezelő- és kijelzőelemek..... 5
3.1 Kezelő- és vezérlőelemek..... 5

4 Üzembe helyezés..... 5
4.1 Berendezés szállítása..... 5
4.2 Berendezés felállítása..... 5
4.3 Ajtóütköző cseréje..... 6
4.4 Beépítés a konyhabútorba..... 7
4.5 Csomagolóanyag kezelése hulladékként..... 8
4.6 Berendezés csatlakoztatása..... 8
4.7 A készülék bekapcsolása..... 8

5 Kezelés..... 8
5.1 Hűtőrész..... 8
5.2 Fagyasztórész..... 9

6 Karbantartás..... 10
6.1 kézi leolvasztás..... 10
6.2 Berendezés tisztítása..... 10
6.3 Belső világítás cseréje..... 11
6.4 Vevőszolgálat..... 11
6.5 A világítás energiahatékonysági osztálya..... 11

7 Üzemzavarok..... 11

8 Üzemen kívül helyezés..... 13
8.1 A készülék kikapcsolása..... 13
8.2 Üzemen kívül helyezés..... 13

9 Hulladékkezelés..... 13
9.1 A készülék előkészítése hulladékként való kezelésre..... 13
9.2 A készülék hulladékként történő kezelése környezetbarát módon..... 13

A gyártó folyamatosan dolgozik az egyes típusok és modellek továbbfejlesztésén. Ezért kérjük megértését azzal kapcsolatban, hogy a formai, műszaki és a felszerelést illető változtatás jogát fent kell tartanunk.

Olvassa át figyelmesen a használati utasításban foglalt tudnivalókat, hogy új berendezésének összes előnyét megismerhesse.

Ez a használati útmutató több típusra érvényes, ezért eltérések előfordulhatnak. Csillaggal (*) jelöltük meg azokat a bekezdéseket, amelyek csak bizonyos berendezésekre igazak.

A kezelési útmutatásokat ▶ jelöli, a kezelés eredményét pedig ▷ jel mutatja.

1 A készülék áttekintése

1.1 A készülék és a felszerelés áttekintése

Megjegyzés
- ▶ Az élelmiszereket az ábrán bemutatott módon rendezze el. Így a készülék energiatakarékos módon működik.
- ▶ A tartók, fiókok vagy kosarak elrendezése kiszállított állapotban az optimális energiahatékonyságnak megfelelő.

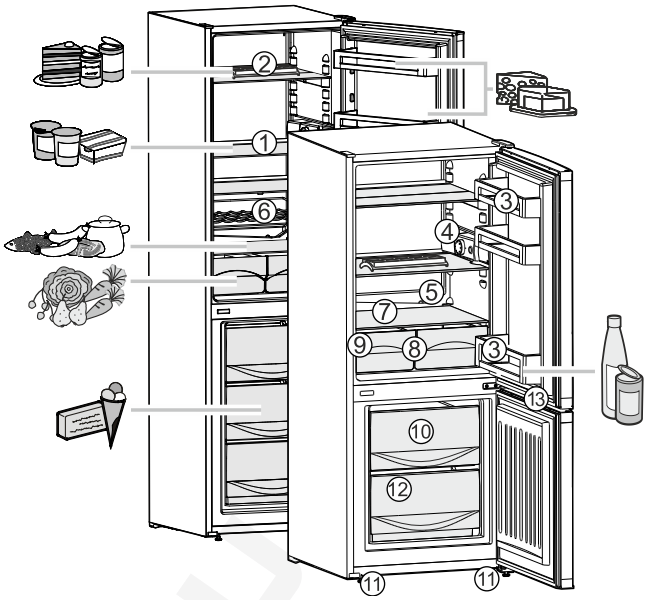


Fig. 1

(1) Állítható tárolólapok
(2) Tojástartó
(3) Állítható ajtópolc
(4) Főkapcsoló, hőmérséklet-szabályozó és belső világítás
(5) Olvadtvíz-lefolyó
(6) Tárolórács
(7) A hűtőtér leghidegebb része, érzékeny és könnyen romló élelmiszerek számára
(8) Tálcák zöldségek, saláták és gyümölcs számára
(9) Típustábla
(10) Felső fagyasztófiók
(11) Állítható első lábak
(12) Jégkockatartó
(13) Fogantyúmélyedés

1.2 A berendezés alkalmazási területe

Rendeltetésszerű használat

A készülék kizárólag élelmiszerek hűtésére alkalmas házi vagy háztartási környezetben. Ilyennek számít pl. a következő használat

- személyzeti konyhákban, reggelit szolgáltató penziókban,
- vendégek számára vidéki nyaralókban, szállodákban és más szálláshelyeken,
- élelmiszerellátásnál és hasonló nagykereskedelmi szolgáltatásnál.

A készüléket nem beépített készülékként történő használatra tervezték.

Minden más alkalmazási mód tilos.

Előre látható hibás használat

Az alábbi alkalmazások kifejezetten tilosak:

- Gyógyszerek, vérplazma, laboratóriumi preparátumok vagy hasonló, a 2007/47/EK gyógyszertermékekkel kapcsolatos irányelv hatálya alá tartozó anyagok és termékek hűtése és tárolása
- Alkalmazás robbanásveszélyes területeken

A készülék helytelen használata a tárolt áru károsodását vagy romlását okozhatja.

Klímaosztályok

A készülék a klímaosztályok szerinti besorolásban a korlátozott környezeti hőmérséklet mellett használható. Az Ön készülékére vonatkozó klímaosztályt a típustáblán találja.

Megjegyzés
- ▶ A zavartalan üzemeltetés biztosításához tartsa be a megadott környezeti hőmérsékleteket.

Klímaosztály	az alábbi környezeti hőmérsékleteken:
SN	10 °C – 32 °C
N	16 °C – 32 °C
ST	16 °C – 38 °C
T	16 °C – 43 °C
SN-ST	10 °C – 38 °C
SN-T	10 °C – 43 °C

1.3 Megfelelőségi nyilatkozat

A hűtőkör átesett a tömörségi vizsgálaton. A készülék megfelel a vonatkozó biztonsági előírásoknak, valamint a megfelelő irányelveknek.

Az EU közös piacán:	A készülék megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.
A GB piacán:	A készülék megfelel a Radio Equipment Regulations 2017 SI 2017 No. 1206 előírásainak.

Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el: www.Liebherr.com

1.4 A REACH-rendelet szerinti SVHC anyagok

A következő linken ellenőrizheti, hogy az Ön készüléke tartalmaz-e a REACH-rendelet szerinti SVHC anyagokat: https://go.liebherr.com/z3eewm

1.5 EPREL adatbázis

2021. március 1-jétől az energiafogyasztási címkézéssel és a környezettudatos tervezéssel kapcsolatos információk az európai termékadatbázisban (EPREL) találhatók. A termékadatbázis a következő címen érhető el: https://eprel.ec.europa.eu/. Az oldal megkéri, hogy adja meg modelljének jelölését. A modell jelölését a típustáblán találja.

1.6 Pótalkatrészek

Funkcionális és a raktározható alkatrészekhez a pótalkatrészek elérhetőségének időtartama 15 év.

1.7 Felállítási méretek

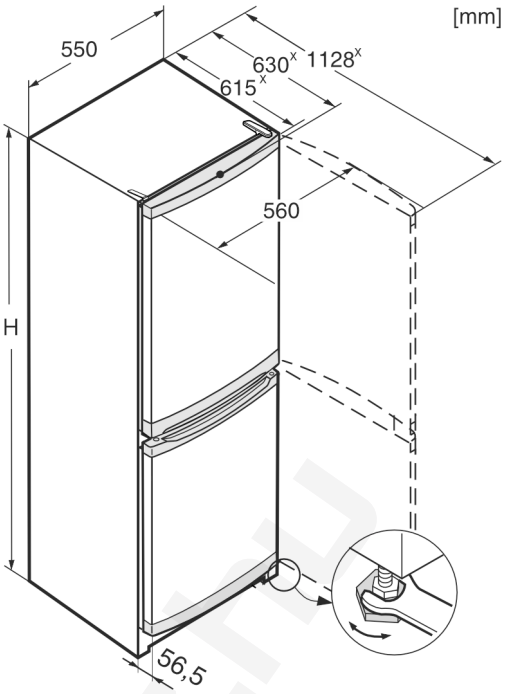


Fig. 2

	H
CU... 23..	1372
CU... 28..	1612
CU... 33../ CU 33..	1812
KGw 1855 2E	1812

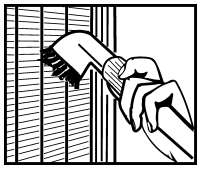
x Tartozékként fali távolságtartókkal rendelkező készülékek esetén ez a méret 35 mm -rel nő (lásd 4.2 Berendezés felállítása) .

1.8 Takarékoskodás az energiával

- Mindig ügyeljen a jó szellőzésre és elszívásra. Ne takarja le a szellőzőnyílásokat, ill. -rácsokat.
- A készüléket ne állítsa fel sem közvetlen napsugárzásnak kitett helyeken, sem tűzhely vagy hasonló berendezések mellett.
- Ha a készüléket közvetlenül egy tűzhely mellett állítják fel, akkor az energiafogyasztása ennek megfelelően megnőhet. Ez függ a tűzhelyhasználat időtartamától és a használat intenzitásától.
- Az energiafogyasztás függ a felállítási körülményektől, pl. a környezet hőmérsékletétől (lásd 1.2 A berendezés alkalmazási területe) . Melegebb környezeti hőmérséklet esetén nőhet az energiafogyasztás.
- A berendezést lehetőleg rövid időre nyissa ki.
- Minél alacsonyabb hőmérsékletet állít be, annál magasabb az energiafogyasztás.
- Az élelmiszereket szétválogatva rendezze el: home.liebherr.com/food.
- Az élelmiszereket jól becsomagolva és lefedve tárolja. Így elkerülhető a dérképződés.
- Az élelmiszereket csak a szükséges ideig vegye ki, hogy ne melegedjenek fel túlságosan.
- Ha meleg ételeket szeretne behelyezni, akkor először hagyja lehűlni azokat szobahőmérsékletűre.
- A mélyhűtött árukat a hűtőtérben olvassza fel.
- Ha a falakon vastag zúzmara alakul ki: Olvassza le a berendezést.

A porlerakódások növelik az energiafelhasználást:

- A hűtőgépet és a hőcserélőt - a berendezés hátulján lévő fémrácsot - évente egyszer portalanítsa le.



2 Általános biztonsági utasítások

Őrizze meg gondosan ezt a használati utasítást, hogy bármikor kéznél legyen, ha szükség van rá.

Ha továbbadja a készüléket, adja tovább a használati utasítást is a készülék következő tulajdonosának.

A készülék szabályszerű és biztonságos használata érdekében olvassa végig alaposan ezt a használati utasítást, mielőtt használatba veszi a készüléket. Mindig tartsa be a benne foglalt útmutatásokat, biztonsági utasításokat és figyelmeztető megjegyzéseket. Ezek a tudnivalók fontosak a készülék biztonságos és kifogástalan telepítéséhez és üzemeltetéséhez.

A felhasználót fenyegető veszélyek:

- Ezt a készüléket gyerekek, csökkent fizikai, érzékelési és mentális képességű, valamint tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy ha oktatást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és értik az ebből eredő veszélyeket. Gyerekeknek nem szabad a készülékkel játszaniuk. A tisztítást és a felhasználói karbantartást nem végezhetik gyermekek felügyelet nélkül. A 3 és 8 év közötti gyermekek végezhetnek be- és kirakodást a készüléknél. A 3 év alatti gyermekeket tartsa távol a készüléktől, hacsak nem állnak folyamatos felügyelet alatt.
- A csatlakozóaljzatnak könnyen hozzáférhetőnek kell lennie, hogy vészhelyzetben a készüléket gyorsan le tudja választani a hálózatról. Ezért a készülék hátoldalának tartományán kívülre kell esnie.
- Amikor a készüléket leválasztja a hálózatról, mindig a csatlakozódugót fogja meg. Ne a kábelnél fogva húzza.
- Hiba esetén húzza ki a hálózati csatlakozót vagy kapcsolja le a biztosítékot.
- A hálózati csatlakozóvezetéket ne sértse meg. Ne működtesse a készüléket hibás hálózati csatlakozóvezetékkel.
- A készüléken csak a vevőszolgálattal vagy megfelelő képzettségű szakemberrel végeztessen javítást vagy bármilyen beavatkozást, beleértve a hálózati csatlakozóvezeték cseréjét is.
- A berendezést csak az útmutatóban lévő adatok alapján szerelje fel, csatlakoztassa és kezelje hulladékként.

Tűzveszély:

- A készülékben lévő hűtőközeg (adatokat lásd a típustáblán) környezetbarát, de gyúlékony. A szivárgó hűtőközeg begyulladhat.
  - A hűtőkör csővezetékeit ne sértse meg.
  - A készülék belső terében ne foglalatoskodjon gyújtóforrásokkal.
  - A készülék belsejében ne használjon elektromos eszközöket (pl. gőztisztító készüléket, fűtőberendezést, jégkrémkészítőt stb.).
  - Ha a hűtőfolyadék kifolyik: a kilépés helyének közeléből távolítsa el a nyílt lángot vagy a gyújtóforrásokat. Jól szellőztesse ki a helységet. Értesítse a vevőszolgálatot.
- Ne tároljon a készülékben robbanékony anyagokat vagy éghető hajtógázzal, mint pl. propánnal, butánnal, pentánnal stb. működő szóródobozokat. Az ilyen flakonokat a tartalmukra vonatkozó rányomtatott adatok alapján, vagy a láng jelkép segítségével lehet felismerni. Az esetlegesen kiáramló gázokat az elektromos alkatrészek meggyújthatják.
- A készüléktől tartsa távol az égő gyertyát, lámpát és egyéb nyílt lángot használó eszközöket, mert ezek felgyújthatják a készüléket.
- Alkoholos italokat vagy egyéb alkoholtartalmú üvegeket csak jól lezárva tároljon. Az esetlegesen kilépő alkoholt az elektromos alkatrészek meggyújthatják.

A berendezés eldőlhet és felborulhat:

- Az aljzatot, fiókokat, ajtókat stb. ne használja lépcsőnek, és ne támaszkodjon rá. Ez különösen érvényes a gyerekekre.

Az élelmiszer megmérgeződhet:

- A túl sokáig tárolt élelmiszereket ne fogyassza el.

Fagyást, érzéstelenséget és fájdalmat érezhet:

- Ne hagyja, hogy bőre hosszú időn keresztül érintkezzen a hideg felületekkel vagy a hűtött/fagyott áruval, vagy pedig tegyen védelmi intézkedéseket, pl. viseljen kesztyűt.

Sérülés vagy kár keletkezhet:

- A forró gőz sérüléseket okozhat. A leolvasztáshoz ne használjon elektromos fűtő- vagy gőzsugaras tisztítókészülékeket, nyílt lángot vagy leolvasztó sprayt.
- Ne szedje le a jeget éles tárgyakkal.

Zúzódásveszély:

- Az ajtó nyitásakor és zárásakor ne nyúljon a zsanérhoz. Beszorulhatnak az ujjai.

A készüléken található jelek:



A jel a kompresszoron helyezkedhet el. A kompresszorban található olajra vonatozik, és a következő veszélyre utal: lenyelve vagy a légutakba jutva halált okozhat. Ez az utasítás csak az újrahasznosításnál bír jelentőséggel. Normál üzemeltetés során semmilyen veszély nem áll fenn.



A jel a kompresszoron található, és a tűzveszélyes anyagok által jelentett veszélyt jelöli. Ne távolítsa el a matricát.



A készülék hátoldalán ilyen vagy ehhez hasonló matrica található. Arra utal, hogy az ajtóban és/vagy a házban vákuumos szigetelőpanelek (VIP) vagy perlitpanelek találhatók. A megjegyzés csak az újrahasznosítás szempontjából lényeges. Ne távolítsa el a matricát.

Tartsa be a többi fejezetben foglalt figyelmeztetéseket és egyéb különleges utasításokat:

⚠	VESZÉLY	egy közvetlenül fenyegető veszélyes helyzetet jelez, ami halált vagy súlyos testi sérüléseket okoz, ha nem kerüli el.
⚠	FIGYELMEZTETÉS	egy veszélyes helyzetet jelez, ami halált vagy súlyos testi sérülést okozhat, ha nem kerüli el.
⚠	VIGYÁZAT	egy veszélyes helyzetet jelez, ami könnyű vagy közepesen súlyos testi sérülést okozhat, ha nem kerüli el.
	FIGYELEM	egy veszélyes helyzetet jelez, ami anyagi károkat okozhat, ha nem kerüli el.

	Megjegyzés	hasznos tanácsokat és tippeket jelöl.

3 Kezelő- és kijelzőelemek

3.1 Kezelő- és vezérlőelemek

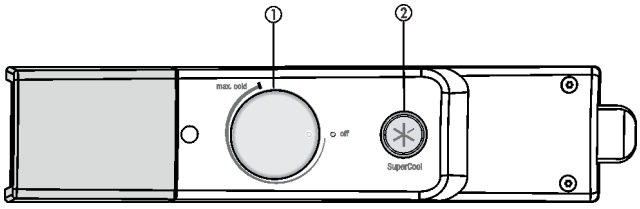


Fig. 3

(1) Hőmérséklet-szabályozó

(2) SuperCool gomb

4 Üzembe helyezés

4.1 Berendezés szállítása

- ▶ A készüléket csomagolva szállítsa.
- ▶ A készüléket állítva szállítsa.
- ▶ Ne szállítsa egyedül a készüléket.

4.2 Berendezés felállítása

FIGYELMEZTETÉS

A nedvesség tűzveszélyt okozhat!
Ha áramot vezető alkatrészek vagy hálózati vezetékek nedvesednek, az rövidzárat okozhat.

- ▶ A készüléket belsőtéri felhasználásra terveztük. A készüléket ne használja szabadban vagy olyan helyen, ahol nedvesség és fröccsenő víz van.

FIGYELMEZTETÉS

A szakszerűtlen felállítás tűzveszélyt okozhat!
Ha egy hálózati kábel vagy csatlakozódugó a készülék hátoldalához ér, akkor a készülék rezgései miatt annyira megsérülhet a hálózati kábel vagy a csatlakozódugó, hogy rövidzárlatra kerül sor.

- ▶ Ügyeljen arra, hogy a készülék felállításakor a hálózati kábel ne szoruljon be a készülék alá.
- ▶ A készüléket úgy állítsa fel, hogy ne érjen hozzá semmilyen csatlakozódugó vagy hálózati kábel.
- ▶ A készülék hátoldalának közelében lévő csatlakozóaljzatokba egyetlen készüléket se csatlakoztasson.
- ▶ A készülék hátoldalánál **nem** szabad többrészes csatlakozóaljzatot vagy elosztót és más elektronikus eszközt (például halogén transzformátorokat) elhelyezni és működtetni.

FIGYELMEZTETÉS

Kilépő hűtőközeg és olaj!
Tűz. A készülékben lévő hűtőközeg környezetbarát, de gyúlékony. A készülékben lévő olaj szintén gyúlékony. Ha kilép a hűtőközeg és az olaj, akkor kellően magas koncentráció mellett begyulladhat, ha külső hőforrással érintkezik.

- ▶ Ne sértse meg a hűtőkör és a kompresszor csővezetékeit.

FIGYELMEZTETÉS

Égés- és rongálódásveszély!

- ▶ Ne helyezzen hőleadó készülékeket, pl. mikrosütőt, kenyérpirítót stb. a készülékre!

FIGYELEM

A szellőzőnyílások elfedése!
Károsodások. A készülék túlmelegedhet, ami csökkenti a készülék egyes alkotóelemeinek várható élettartamát, és működési zavarokhoz vezethet.

- ▶ Mindig ügyeljen a jó szellőzésre és elszívásra.
- ▶ Mindig tartsa szabadon a készülékházon és a konyhabútoron lévő szellőzőnyílásokat (ha a készülék be van építve).

FIGYELEM

A lecsapódó víz károkat okozhat!

- ▶ A berendezést ne állítsa fel közvetlenül egy másik hűtő-/fagyasztókészülék mellé.

Megjegyzés

Ha több készüléket állít egymás mellé, hagyjon közöttük 100 mm távolságot. Ha nem tartja be ezt a távolságot, kondenzvíz képződik az egyes berendezések oldalfalai között.

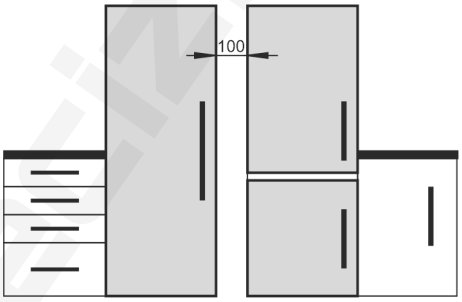


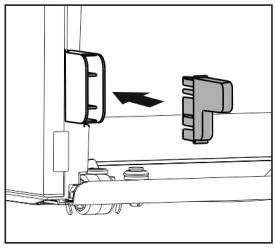
Fig. 4

- ❑ Ha a berendezés sérült, forduljon a szállítóhoz, még mielőtt csatlakoztatná a berendezést.
- ❑ A felállítás helyén a padlónak vízszintesnek és síknak kell lennie.
- ❑ A berendezést ne állítsa fel közvetlen napsugárzásnak kitett helyeken, tűzhely, fűtőtest és hasonlók mellett.
- ❑ A berendezést a hátoldalával a fal felé állítsa fel, a tartozék távolságtartóval (lásd alább) mindig közvetlenül a falhoz.
- ❑ A berendezést csak feltöltetlen állapotban szabad tolni.
- ❑ A berendezést alapja és a padló szintje azonos magasságú legyen.
- ❑ A berendezést egy másik személy segítségével állítsa fel.
- ❑ Minél több hűtőközeg van a készülékben, annál nagyobbnak kell lennie a helyiségnek, melyben a berendezést felállítja. Ha a helyiség túl kicsi, akkor szivárgás esetén éghető gáz-levegő elegy jöhet létre. A felállítás helyén 8 g hűtőközegre legalább 1 m^3 térnek kell jutnia. Az alkalmazott hűtőközegre vonatkozó adatok a berendezés belső terében lévő típustáblán találhatók.

- ▶ Vegye le a csatlakozókábelt a készülék hátoldaláról. Közben vegye le a kábeltartót is, különben rezgési zajok keletkeznek!
- ▶ Húzza le a ház külső oldaláról a védőfóliát.*
- ▶ Húzza le a díszlécekről a védőfóliákat.
- ▶ Vegye le a szállításhoz használt összes biztonsági elemet.

A megadott energiafogyasztás eléréséhez használja az egyes készülékekhez mellékelt távolságtartót. Ezáltal kb. 35 mm mértékben növekszik a készülék mélysége.
A készülék a távtartók használata nélkül is teljes mértékben működőképes, azonban kicsivel magasabb az energiafogyasztása.

▶ Ha a készülékhez tartozik fali távolságtartó, ezt a hátoldalon alulra, a jobb és bal oldalra szerelje fel.

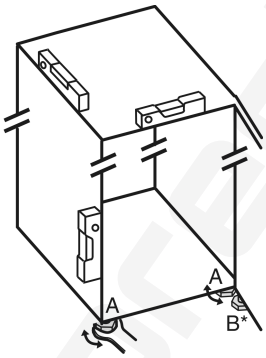


▶ A csomagolóanyagot kezelje hulladékként. (lásd 4.5 Csomagolóanyag kezelése hulladékként)

VIGYÁZAT
Felbillenés és a készülék ajtajának kiesése által okozott sérülés és anyagi kár veszélye!
Ha a plusz állítható láb az alsó csapágybaknál nem megfelelően támaszkodik a talajra, kieshet az ajtó, vagy felborulhat a készülék. Ez anyagi károkhoz és sérülésekhez vezethet.

▶ Tekerje ki a plusz állítható lábat a csapágybaknál, amíg a talajra nem támaszkodik.
▶ Utána forgassa tovább 90°-kal.

▶ A készüléket vízszintezze ki a tartozék villáskulccsal és egy libellával úgy, hogy az (A) lábak stabilan és sík területen álljanak.
▶ Azután az ajtót támassza ki: A (B) csapágybakon lévő állítólábat csavarja ki, amíg a földön nem fekszik azután még 90°-kal forgassa tovább.



Megjegyzés
▶ Tisztítsa meg a készüléket (lásd 6.2 Berendezés tisztítása) .

Ha a berendezést nagyon nedves környezetben állítja fel, a külsejére víz csapódhat le.
▶ A felállítás helyén mindig ügyeljen a jó szellőzésre és szellőztetésre.

4.3 Ajtóütköző cseréje

Szükség esetén ki tudja cserélni az ütközőt:

Győződjön meg arról, hogy a következő szerszámokat előkészítette:

- ❑ Torx® 15
- ❑ Torx® 20
- ❑ Csavarhúzó
- ❑ esetleg akkus csavarhúzó
- ❑ esetleg egy másik személy a szerelési munkálatokhoz

4.3.1 Felső ajtó leszedése

Megjegyzés
▶ Mielőtt az ajtót leszereli, az ajtón lévő polcokról vegye ki az élelmiszereket, hogy ne essenek ki.

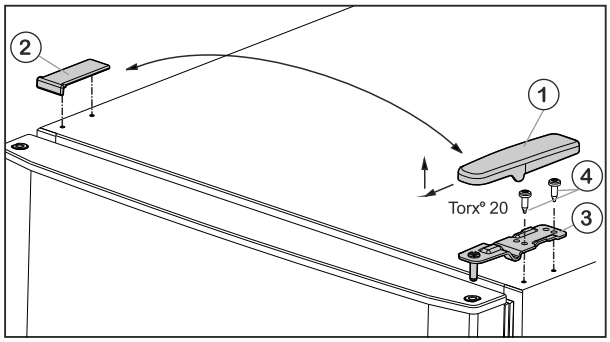


Fig. 5

▶ Előre és felfele húzza le a fedelet *Fig. 5 (1)*.
▶ Emelje le a fedelet *Fig. 5 (2)*.

VIGYÁZAT
Ha az ajtó kiesik, az sérülést okozhat!
Ha teljesen eltávolítja az ajtó csapszegét, az ajtó kiborulhat, és sérülést okozhat.
▶ Tartsa meg az ajtót, mielőtt kihúzza a csapszeget.

▶ Csavarozza le az *Fig. 5 (3)* felső csapágybakját (2 x Torx® 20) *Fig. 5 (4)*, és felfele húzza le.
▶ A felső ajtót felfele emelje le és tegye félre.

4.3.2 Alsó ajtó levétele

▶ Nyissa ki az alsó ajtót.

VIGYÁZAT
Ha az ajtó kiesik, az sérülést okozhat!
Ha teljesen eltávolítja az ajtó csapszegét, az ajtó kiborulhat, és sérülést okozhat.
▶ Tartsa meg az ajtót, mielőtt kihúzza a csapszeget.

▶ Tekerje ki a rögzítőcsavarokat *Fig. 6 (11)* (2 db Torx® 20), és húzza ki a középső csapágybakot az alsó ajtóból.
▶ Vegye le a műanyag alátétet *Fig. 6 (10)*.
▶ Az ajtót felfele vegye le és tegye félre.

4.3.3 Középső csapágyrész áthelyezése

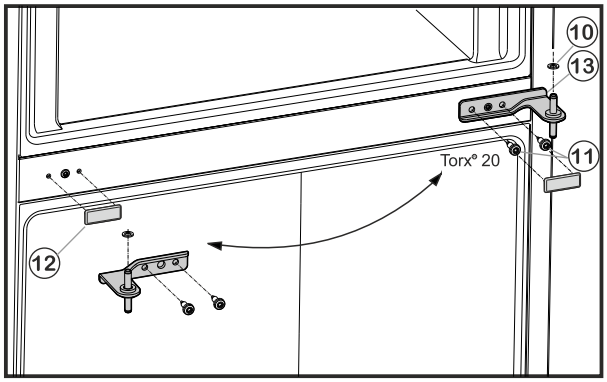


Fig. 6

▶ Óvatosan húzza le a fedelet *Fig. 6 (12)*.
▶ A fedelet *Fig. 6 (12)* az ellenkező oldalon szerelje vissza.

4.3.4 Alsó csapágyrész áthelyezése

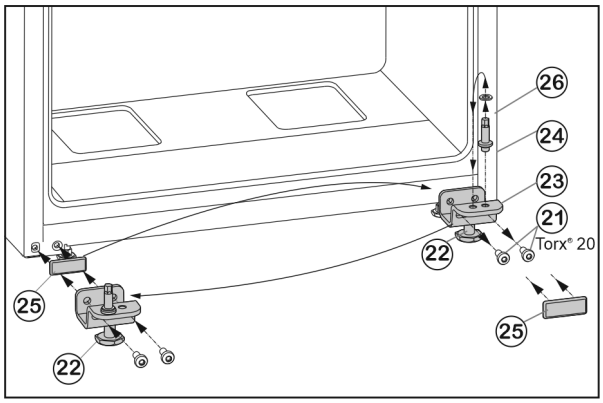


Fig. 7

- ▶ Tekerje le a rögzítőcsavarokat *Fig. 7 (21)*.
- ▶ Vegye le a teljes alsó csapágybakot *Fig. 7 (23)* a csapszeggel *Fig. 7 (24)*, az alátéttel *Fig. 7 (26)* és a beállító lábbal *Fig. 7 (22)*.
- ▶ Csavarozza le a teljes csapágybakot *Fig. 7 (24)* az alátéttel *Fig. 7 (26)*, helyezze át a csapágybak túloldali felvevő furatába, és csavarozza vissza.
- ▶ Óvatosan vegye le a fedőlemezt *Fig. 7 (25)*, és helyezze át az ellenkező oldalra.
- ▶ A teljes alsó csapágybakot *Fig. 7 (23)* a csapszeggel *Fig. 7 (24)*, az alátéttel *Fig. 7 (26)* és a beállító lábbal *Fig. 7 (22)* a csuklópánt új oldalán **erősen (4 Nm-es nyomatékkal)** csavarozza vissza, adott esetben egy akkus csavarhúzó használatával.

4.3.5 Alsó ajtó felszerelése

- ▶ Az alsó ajtót felülről helyezze a csapszegre *Fig. 7 (24)*.
- ▶ Csukja be az ajtót.
- ▶ A középső csapágybakot *Fig. 6 (13)* 180°-kal elfordítva csavarozza be az alsó ajtóba rögzítőcsavarokkal *Fig. 6 (11)* (2 db Torx® 25) **erősen (4 Nm-es nyomatékkal)** az új csuklópánt oldalára.
- ▶ Helyezze vissza a műanyag alátéteket *Fig. 6 (10)*.

4.3.6 Felső ajtó felszerelése

- ▶ A felső ajtót helyezze a középső csapágybakra *Fig. 6 (13)*.
- ▶ A felső csapágybakot *Fig. 5 (3)* helyezze a csuklópánt új oldalán az ajtóba.
- ▶ A felső csapágybakot **erősen (4 Nm-es nyomatékkal)** csavarozza fel – (2 db Torx® 20) *Fig. 5 (4)*. Adott esetben használjon akkus csavarhúzót.
- ▶ A fedelet *Fig. 5 (1)* kívülről helyezze fel az ellenkező oldalra és pattintsa be.
- ▶ A fedelet *Fig. 5 (2)* mindig felülről helyezze fel az ellenkező oldalra és pattintsa be.
- ▶ Tekerje ki az állítólábat *Fig. 7 (22)* az alsó csapágybakból *Fig. 7 (23)*, míg hozzá nem ér a talajhoz.

FIGYELMEZTETÉS

A kieső ajtó sérülésveszélyt okoz!
Ha a tartóelemek nincsenek elég szilárdan felcsavarozva, kieshet az ajtó. Ez súlyos sérüléseket okozhat. Ezenkívül előfordulhat, hogy az ajtó nem záródik, így a készülék nem hűt megfelelően.

- ▶ Csavarozza fel a csapágybakokat 4 Nm nyomatékkal.
- ▶ Ellenőrizze az összes csavart, és szükség esetén húzza meg őket.

4.4 Beépítés a konyhabútorba

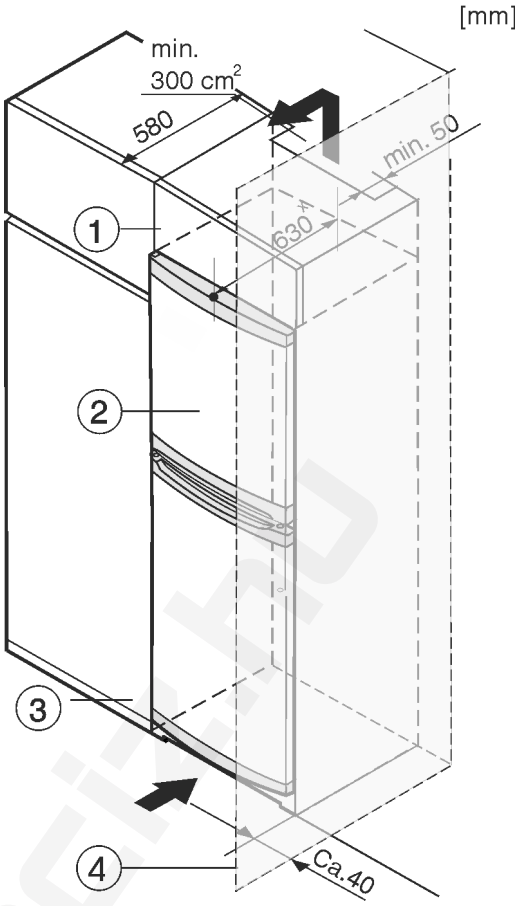


Fig. 8

(1) Rátétszekrény
(2) Berendezés
(3) Konyhaszekrény
(4) Fal

[x] Ha a készülékhez fali távtartó van mellékelve tartozékként, ez a méret 35 mm (lásd 4.2 Berendezés felállítása) mértékben megnő.

A készüléket körbe lehet építeni konyhaszekrényekkel. Rá lehet szerelni *Fig. 8 (2)* egy rátétszekrényt, hogy a készüléket a konyhabútorok magasságához *Fig. 8 (1)* igazítsa.

Ha a készüléket konyhaszekrényekkel építi körül (max. 580 mm mélységben), akkor a készüléket közvetlenül a konyhaszekrény *Fig. 8 (3)* mellé is felállíthatja. A készülék oldalt 34 mm [x] mértékben áll előrébb a konyhaszekrény előlapjához képest, a készülék közepénél pedig 50 mm [x] mértékben.

FIGYELEM

Károsodás keletkezhet a nem megfelelő szellőzés által okozott túlmelegedés miatt!
Elégtelen szellőzés esetén a kompresszor megsérülhet.

- ▶ Ügyeljen az elégséges szellőzésre.
- ▶ Legyen tekintettel a szellőzési igényekre.

Szellőzési igények:

- A rátétszekrény hátoldalának teljes szélességében legalább 50 mm mély szellőzőüreget kell kialakítani.
- A helyiség mennyezete alatti szellőzőjárat keresztmetszete legalább 300 cm² legyen.
- Minél nagyobb a szellőzőjárat keresztmetszete, annál energiatakarékosabban működik a készülék.

Ha a készüléket a zsanérjaival a fal *Fig. 8 (4)* mellé állítja, akkor a készülék és a fal közötti távolság legalább 40 mm kell legyen. Ez a fogantyú túlnyúlásának felel meg, amikor kinyitja az ajtót.

4.5 Csomagolóanyag kezelése hulladékként

FIGYELMEZTETÉS
A csomagolóanyag és a fóliák fulladásveszélyt jelentenek!
▶ Ne hagyja, hogy gyerekek játszanak a csomagolóanyaggal.

A csomagolás újrahasznosított anyagokból készült:
- Hullámlemez/kartonpapír
- Habosított polisztirolból készült alkatrészek
- Polietilén fóliák és tasakok
- Polipropilénből készült átkötőszalagok
- Szögelt fakeret polietilén lappal*

▶ A csomagolóanyagot vigye egy hivatalos gyűjtőhelyre.

4.6 Berendezés csatlakoztatása

FIGYELEM
A szakszerűtlen csatlakoztatás anyagi károk veszélyét okozza!
A készülék károsodhat.
▶ A készüléket ne csatlakoztassa szigetüzemű inverterre, pl. napelemes berendezésre vagy benzines áramfejlesztőre.

FIGYELMEZTETÉS
A szakszerűtlen csatlakoztatás tűzveszélyt okozhat!
Égési sérülések.
A készülék károsodhat.
▶ Ne használjon hosszabbító kábelt.
▶ Ne használjon elosztólécet.

Az elektromos energia típusa (váltóáram) és feszültsége az felállítás helyén egyezzen meg a típustáblán lévő adatokkal. (lásd 1 A készülék áttekintése)

A konnektor előírásszerűen legyen leföldelve és elektromosan biztosítva. A biztosíték kioldási árama 10 A és 16 A között legyen.

A csatlakozóaljzatnak könnyen elérhetőnek kell lennie, hogy vészhelyzetben a berendezést gyorsan le tudja választani a hálózatról. Legyen a készülék hátoldalának a területén kívül.

▶ Vizsgálja meg az elektromos csatlakozásokat.
▶ Illessze be a hálózati csatlakozódugót.

4.7 A készülék bekapcsolása

Helyezze üzembe a készüléket kb. 2 órával azelőtt, hogy először fagyasztott árukkal töltené fel.

▶ Forgassa el a hőmérséklet-szabályozót *Fig. 3 (1)* az óramutató járásával megegyező irányba az **off** és a **max cold** állás közötti középső hőmérsékleti pontra.
▷ A belső világítás ég.

5 Kezelés

5.1 Hűtőrész

A hűtőrészben a levegő természetes keringése miatt különböző hőmérsékletű helyek alakulnak ki. Közvetlenül a zöldségesfiókok felett és a hátoldal mentén van a leghidegebb.

A hűtőrész felső részében elöl és az ajtóban van a legmelegebb.

5.1.1 Élelmiszerek hűtése

▶ A könnyen romlandó élelmiszereket, mint a készételeket, hús- és kolbászárukat a leghidegebb részben tartsa. A felső részbe és az ajtóba vajat én konzerveket helyezzen. (lásd 1 A készülék áttekintése)
▶ A csomagoláshoz újrafelhasználható műanyag-, fém-, alumínium- és üvegedényeket, valamint frissen tartó fóliákat használjon.
▶ Nyers húst vagy halat mindig tiszta, megfelelően zárt tárolóedényekben tároljon a hűtőrész legalsó polcán, hogy ne érhessen más élelmiszerekhez, illetve ne csepeghessen azokra.
▶ Illatot vagy ízt kibocsátó vagy átvevő élelmiszereket valamint folyadékokat mindig zárt edényekben vagy letakarva tároljon.
▶ A hűtőrész aljának első részébe csak rövid ideig helyezzen hűtött árukat, pl. átrendezéskor vagy válogatáskor. A hűtött árukat ne hagyja állva, különben az ajtó zárásakor hátracsúszhatnak vagy feldőlhetnek.
▶ Az élelmiszereket ne tárolja túl szorosan egymás mellett, hogy a levegő jól tudjon áramlani közöttük.

5.1.2 A hőmérséklet beállítása

A hőmérséklet az óramutató járásával megegyező irányban állítható az „off” (ki) és „max cold” (leghidegebb hőmérséklet, legnagyobb hűtési teljesítmény) érték között.

Mi a középső szabályzóállást javasoljuk, amellyel a hűtőtér hőmérséklete kb. 5 °C-ra áll be.

A fagyasztórész hőmérséklete ilyenkor átlagosan -18 °C értékre áll be.

Ha mélyhűtött élelmiszert szeretne tárolni, és alacsony hőmérsékletet kell biztosítani, akkor javasolt a hőmérséklet-szabályzót a közepes és a „max cold” állás közé beállítani. A „max cold” beállítás használatával lehetőség van arra, hogy 0 °C alatti hőmérsékletet érjen el.

▶ Forgassa el a hőmérséklet-szabályozót *Fig. 3 (1)*.

A hőmérséklet a következő tényezőktől függ:
- az ajtónyitás gyakorisága
- az ajtónyitás időtartama
- a helyiség hőmérséklete a felállítás helyén
- a fagyasztott élelmiszer fajtája, hőmérséklete és mennyisége

▶ Szükség esetén korrigálja a hőmérsékletet a szabályozóval.

5.1.3 SuperCool funkció

Ez a funkció alacsony hőmérsékletet biztosít a fagyasztórekeszben.

A SuperCool funkció aktiválása

Ha a helyiség hőmérséklete 15 °C vagy kevesebb, akkor a SuperCool funkció automatikusan aktiválódik. Ha aktív a SuperCool funkció, világít a SuperCool gomb.

Ha alacsonyabb hőmérsékletet kíván elérni a fagyasztórekeszben, akkor kézzel is aktiválhatja a SuperCool funkciót:
▶ Nyomja meg a SuperCool (lásd Fig. 3) gombot.
▷ Világít a SuperCool gomb.

A SuperCool funkció kikapcsolása

Ha a helyiség hőmérséklete 15 °C fölötti, a SuperCool funkció automatikusan kikapcsol. Ha ki van kapcsolva a SuperCool funkció, nem világít a SuperCool gomb.

Ha kézi működtetéssel aktiválta a SuperCool funkciót, akkor a SuperCool funkció 70 óra elteltével automatikusan kikapcsol. A SuperCool funkció azonban kézi működtetéssel is bármikor kikapcsolható:

* típustól és felszereléstől függően, különböző

▶ Tartsa nyomva a SuperCool (lásd Fig. 3) gombot 3 másodpercig.

Megjegyzés
Ha a helyiség hőmérséklete 15 °C vagy kevesebb, akkor a SuperCool funkció automatikusan aktiválódik, ha előtte nem aktiválta a SuperCool funkciót. Ha automatikusan aktiválódik a SuperCool funkció, világít a SuperCool gomb.
Ha automatikusan aktiválódott a SuperCool funkció, akkor a funkciót nem lehet kézzel kikapcsolni.

5.1.4 Tárolólapok

Tárolólapok behelyezése vagy kivétele

A tárolólapok akaratlan kihúzás ellen kihúzásgátlóval vannak biztosítva.

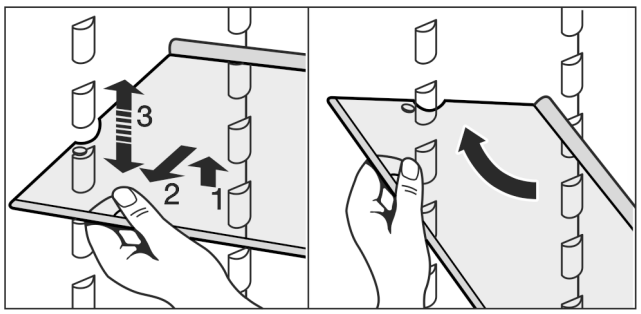
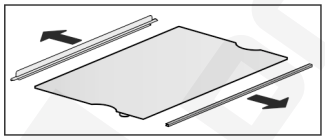


Fig. 9

▶ A tárolólapokat emelje fel, és előrefelé kissé húzza ki őket.
▶ A tárolólapok magassága állítható. Ehhez a tartó oldalán lévő kivágásokat el kell mozdítani.
▶ A teljes kiemeléshez a tárolólapot állítsa ferde szögbe, majd előrefelé húzza ki.
▶ Tolja be a tárolólapokat úgy, hogy a hátsó ütközőszegély felfelé mutasson.
▷ Az élelmiszerek nem fagynak tartósan a hátsó falhoz.

A tárolólap szétszedése

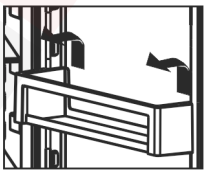
▶ A tárolólapok tisztításhoz kiszerelhetők.



5.1.5 Ajtópolc

Az ajtó rakodópolcainak áthelyezése

▶ A polcot az ábrán látható módon vegye ki.



5.2 Fagyasztórész

A fagyasztórészben mélyhűtött élelmiszereket és fagyasztott árukat tárolhat, jégkockát készíthet és friss élelmiszereket fagyaszthat le.

5.2.1 Élelmiszerek lefagyasztása

24 órán belül legfeljebb annyi kg friss élelmiszert fagyaszthat le, amennyi a típustábla (lásd 1 A készülék áttekintése) „Fagyasztási kapacitás ... kg / 24 h” értékénél látható.

A fiókok egyenként max. 25 kg áruval terhelhetők.

A lemezek 35 kg fagyasztott termékkel terhelhetők.

Az ajtó becsukása után vákuum alakul ki. A becsukás után várjon kb. 1 percet, ezután az ajtó könnyebben nyitható lesz.

VIGYÁZAT
Az üvegcserepek sérülést okozhatnak!
Ha italokat tartalmazó palackokat és dobozokat fagyaszt le, azok szétpattanhatnak. Ez különösen érvényes a szénsavas italokra.
▶ Italokat tartalmazó palackokat és dobozokat ne fagyasszon le!

▶ A fagyasztás előtt 24 órával a hőmérsékletet állítsa a középső és a hideg helyzet közé.
▶ SuperCool bekapcsolása: (lásd A SuperCool funkció aktiválása) .
▷ A fagyasztási hőmérséklet csökken, a készülék a legnagyobb hűtési teljesítménnyel dolgozik.

Csomagonként az alábbi mennyiséget ne lépje túl, hogy az élelmiszerek a belsejükig átfagyjanak:
- Zöldség, gyümölcs: 1 kg-ig
- Hús: 2,5 kg-ig

▶ A élelmiszereket adagonkénti csomagolásához fagyasztótasakot, újra felhasználható műanyag-, fém- vagy alumíniumedényeket használjon.
▶ Az élelmiszert nagy felületen helyezze el a legalsó fiókban a fiók fenekére, hogy ne érintkezzen a már megfagyott áruval, és ne olvassza fel.
▶ Az élelmiszer behelyezése után 24 órával állítsa vissza a hőmérséklet-szabályozót.
Ha a helyiség hőmérséklete magasabb, mint 15 °C:
▶ A SuperCool funkció 70 óra múlva automatikusan kikapcsol. A SuperCool funkció azonban kézi működtetéssel is bármikor kikapcsolható (lásd A SuperCool funkció kikapcsolása) .
▶ Tartsa nyomva a SuperCool (lásd Fig. 3) gombot 3 másodpercig.

5.2.2 Tárolási időtartamok

A fagyasztórészben tárolt különböző élelmiszerek tárolási idejének irányértékei:	
Étkezési jég	2 – 6 hónap
Kolbász, sonka	2 – 6 hónap
Kenyér, pékáruk	2 – 6 hónap
Vadhús, sertéshús	6 – 10 hónap
Hal, kövér	2 – 6 hónap
Hal, sovány	6 – 12 hónap
Sajt	2 – 6 hónap
Szárnyas, marhahús	6 – 12 hónap
Zöldség, gyümölcs	6 – 12 hónap

A megadott tárolási idők irányértékek.

5.2.3 Élelmiszerek felolvasztása

- a hűtőtérben
- mikrosütőben
- sütőben/tűzhelyben
- szobahőmérsékleten

▶ Csak a szükséges mennyiségű élelmiszert vegye ki. A felengedett élelmiszert a lehető leggyorsabban dolgozza fel.
▶ A felengedett élelmiszert csak kivételes esetekben fagyassza le még egyszer.

5.2.4 Fiókok

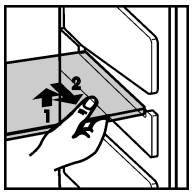
▶ Ha a fagyasztott árut közvetlenül a tárolólapokra szeretné helyezni: emelje fel a fiókot és előre húzza ki.



5.2.5 Tárolólapok

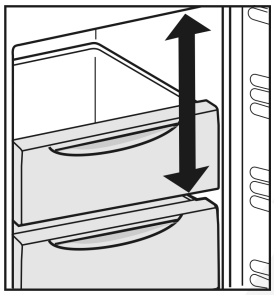
Tárolólapok áthelyezése

▶ Tárolólap kivétele: emelje fel az elejét és húzza ki.
▶ Tárolólap visszahelyezése: egyszerűen ütközésig tolja be.



5.2.6 VarioSpace

A fiókokon kívül a tárolólapok is kivehetők. Így még több teret nyer a nagyobb méretű élelmiszerek, mint például a szárnyasok, húsok, nagyobb vadhúsok, valamint magas pékáruk tárolásához, melyeket egészben fagyaszthat le, és később elkészíthet.



▶ A fiókok egyenként max. 25 kg áruval terhelhetők.
▶ A lemezek 35 kg fagyasztott termékkel terhelhetők.

6 Karbantartás

6.1 kézi leolvasztás

Hűtőrész:

A **hűtőrész** automatikusan leolvad. Az olvadékvizet a kompresszor melege elpárologtatja. A hátlapon lévő vízcseppek vagy akár vékony dér- vagy jégréteg a működésből következnek, és ez teljesen normális állapot.

▶ Rendszeresen tisztítsa a lefolyónyílást, hogy az olvadékvíz lefolyhasson. (lásd 6.2 Berendezés tisztítása) .

Fagyasztórész:

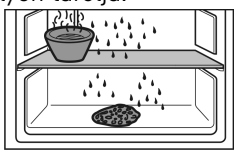
A **hűtőrészen** hosszabb üzemelés után dér- ill. jégréteg képződik.

A dér- ill. jégréteg keletkezése gyorsabb, ha gyakran nyitja ki a készüléket, vagy ha a behelyezett élelmiszer meleg. Vastagabb jégréteg mindenestre növeli az energiafogyasztást. Ezért a készüléket rendszeresen olvassza le.

Leolvasztási folyamat:

FIGYELMEZTETÉS
A készülék szakszerűtlen olvasztása!
Sérülés és rongálódás veszélye.
▶ A leolvasztási folyamat felgyorsítására ne használjon a gyártó által ajánlottaktól eltérő mechanikus berendezést vagy egyéb eszközt.
▶ Ne használjon elektromos fűtő- vagy gőzsugaras tisztítókészülékeket, nyílt lángot vagy leolvasztó sprayt.
▶ Ne szedje le a jeget éles tárgyakkal.

▶ Kapcsolja ki a készüléket.
▶ Húzza ki a hálózati csatlakozót vagy kapcsolja le a biztosítékot.
▶ A fagyasztott élelmiszereket a fiókokban, újságpapírba vagy terítőkbe csomagolva hűvös helyen tárolja.
▶ Az egyik középső polcra helyezzen egy edényt meleg, nem forrásban lévő vízzel.



▷ Ezzel gyorsítja a leolvasztást.
▶ A leolvasztás idejére hagyja nyitva a készülék ajtaját.
▶ Az olvadás során meglazult jégdarabokat vegye ki.
▶ Az olvadékvizet esetleg többször egy szivaccsal vagy törlőkendővel fogja fel.
▶ Tisztítsa meg a készüléket. (lásd 6.2 Berendezés tisztítása)

6.2 Berendezés tisztítása

Rendszeresen tisztítsa meg a készüléket.

FIGYELMEZTETÉS
A forró gőz sérülést és rongálódást okoz!
A forró gőz égési sérüléseket okozhat és károsíthatja a felületeket.
▶ Ne használjon gőzsugaras tisztítóberendezést!

FIGYELEM
A berendezés megsérülhet, ha rosszul tisztítja meg!
▶ Ne használjon tömény tisztítószert.
▶ Ne használjon súroló vagy dörzsölő szivacsot, illetve acélgyapotot.
▶ Ne használjon éles, súroló, homok-, klór- vagy savtartalmú tisztítószert.
▶ Ne használjon kémiai oldószert.
▶ A készülék belső oldalán található típustáblát ne sértse meg vagy ne távolítsa el. Ez fontos a vevőszolgálat számára.
▶ Semmilyen kábelt vagy egyéb alkatrészt ne szakítson szét, ne törjön el vagy ne károsítson meg.
▶ Ne hagyja, hogy a lefolyó vájatba, a szellőzőrácsba és az elektromos alkatrészekbe tisztítószeres víz jusson.
▶ Puha törlőkendővel és semleges pH-értékű univerzális tisztítószerrel dolgozzon.
▶ A készülék belsejében csak élelmiszerekre ártalmatlan tisztító- és ápolószereket használjon.

▶ **Ürítse ki a berendezést.**
▶ **Húzza ki a hálózati csatlakozót.**

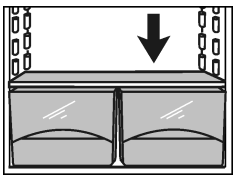


▶ **A szellőző- és elszívónyílásokat** rendszeresen tisztítsa meg.
▷ A porlerakódások növelik az energiafelhasználást.
▶ **A műanyag külső és belső felületeket** langyos vízzel és kevés öblítőszerrel, kézzel tisztítsa meg.
▶ A **lakkozott oldalfalakat** kizárólag puha, tiszta törlőkendővel tisztítsa. Erős szennyeződés esetén használjon langyos vizet vagy semleges tisztítószert.
▶ A **lakkozott ajtófelületeket** kizárólag puha, tiszta kendővel törölje le. Erős szennyeződés esetén használjon egy kis vizet vagy semleges tisztítószert. Esetleg használható mikroszálas törlőkendő is.*

A akkozott ajtók felületén lévő feliratokat ne kezelje éles eszközökkel és súrolószerekkel. A szennyezéseket puha törlőkendővel, kevés vízzel és semleges tisztítószerrel törölje le.*

* típustól és felszereléstől függően, különböző

▶ **Kifolyónyílás** tisztítása: A lerakódásokat egy vékony segédeszközzel, pl. vattás pálcikával távolítsa el.



▶ A **felszereléshez tartozó részek** a tisztításhoz szétszerelhetők: lásd az adott fejezetet.
▶ A **fiókokat** langyos vízzel és kevés öblítőszerrel, kézzel tisztítsa meg.
▶ A **felszereléshez tartozó egyéb részeket** langyos vízzel és egy kevés öblítőszerrel, kézzel tisztítsa meg.

Tisztítás után:

▶ Törölje szárazra a berendezést és a felszerelés részeit.
▶ A berendezést csatlakoztassa a hálózathoz és kapcsolja be.
Ha a gép belseje már eléggé lehűlt:
▶ Az élelmiszereket helyezze vissza.

6.3 Belső világítás cseréje

A készülékben alapkivitelben LED-lámpa szolgál a beltér megvilágítására.

A felállítás helyén elérhető áram fajtája (váltóáram) és feszültsége meg kell egyezzen a típustáblán szereplő adatokkal (lásd 1 A készülék áttekintése) .

LED-lámpa behelyezésekor:

❑ Csak a gyártótól származó, eredeti LED-lámpát szabad használni, max. 15 W teljesítménnyel. A lámpa a vevőszolgálattól vagy szaküzletből szerezhető be (lásd 6.4 Vevőszolgálat) .

FIGYELMEZTETÉS
A LED lámpa sérülést okozhat!
A LED világítás fényintenzitása az RG 2 veszélyességi csoportnak felel meg.
A fedél levételekor:
▶ Ne nézzen optikai lencsével közvetlen közelről egyenesen a világításba. Emiatt ugyanis megsérülhet a szeme.

FIGYELMEZTETÉS
A LED lámpa égésveszélyt okozhat!
Más LED lámpák használatakor túlhevülés és égés veszélye fordulhat elő.
▶ A gyártó eredeti LED lámpáját használja.

Ha a lámpa hibás, a következőképpen cserélje ki:

▶ Kapcsolja ki a készüléket.
▶ Húzza ki a hálózati csatlakozódugót, vagy kapcsolja le a biztosítékot.

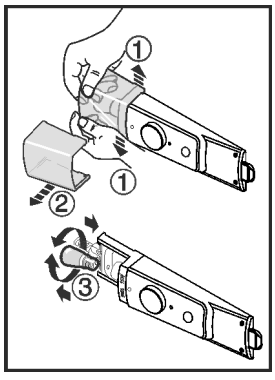


Fig. 10

▶ A lámpa fedelét belül, az elülső részen nyomja szét *Fig. 10 (1)*, és húzza oldalra az ábrán látható módon *Fig. 10 (2)*.
▶ Cserélje ki a lámpát. *Fig. 10 (3)*
▶ Tolja vissza a lámpa fedelét, és pattintsa a helyére.

6.4 Vevőszolgálat

Először vizsgálja meg, hogy a hibát önállóan el tudja-e hárítani (lásd 7 Üzemzavarok) . Ha nem ez a helyzet, forduljon a vevőszolgálathoz. A címet a csatolt vevőszolgálat-címjegyzékben találja.

FIGYELMEZTETÉS
Szakszerűtlen javítás!
Sérülések.
▶ A berendezésen és a hálózati csatlakozóvezetéken a nem kifejezetten megemlített javításokat és beavatkozásokat (lásd 6 Karbantartás) , csak a vevőszolgálat végezheti el.
▶ Ha megsérül a hálózati csatlakozóvezeték, csak a gyártóval, annak ügyfélszolgálatával vagy hozzájuk hasonló képesítéssel rendelkező szakemberrel cseréltesse le.
▶ A védőérintkezős csatlakozódugóval rendelkező készülékeken a cserét maga az ügyfél is elvégezheti.

▶ A készülék megnevezését *Fig. 11 (1)*, a szerviz- *Fig. 11 (2)* és sorozatszámot *Fig. 11 (3)* a típustábláról olvassa le. A típustábla a készülék belsejében baloldalon található.

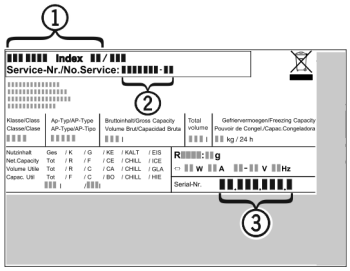


Fig. 11

▶ Értesítse a vevőszolgálatot a hibáról, és adja meg nekik a készülék megnevezését *Fig. 11 (1)*, a szerviz- *Fig. 11 (2)* és a sorozatszámot *Fig. 11 (3)*.
▷ Így gyorsan és célirányosan tudjuk elvégezni a szervizt.
▶ A berendezést hagyja bezárva, míg a vevőszolgálat meg nem érkezik.
▷ Az élelmiszerek tovább maradnak hidegek.
▶ Húzza ki a hálózati csatlakozódugót (de ne a kábelnél fogva), vagy kapcsolja le a biztosítékot.

6.5 A világítás energiahatékonysági osztálya

Világítás	
Energiahatékonysági osztály[1]	Fényforrás
Ez a termék G energiahatékonysági osztályba tartozó fényforrást tartalmaz	LED

[1] *A készülék különböző energiahatékonysági osztályokba tartozó fényforrásokat tartalmazhat. A legalacsonyabb energiahatékonysági osztály van megadva.*

7 Üzemzavarok

Az Ön készülékét úgy szerkesztettük és gyártottuk, hogy az biztonságos működést és a hosszú élettartamot garantál. Amennyiben működés közben mégis meghibásodás lépne fel, akkor, ellenőrizze, hogy az üzemzavar nem kezelési hibára vezethető-e vissza. Ilyen esetben a garanciális időn belül is kénytelenek vagyunk a felmerülő költségeket Önnek felszámítani. Az alábbi üzemzavarokat saját maga is elhárítatja:

Üzemzavarok

Hiba	Ok	Elhárítás
A készülék nem működik.	→ A készüléket nem kapcsolta be.	▶ Kapcsolja be a készüléket.
	→ A hálózati csatlakozódugót nem megfelelően helyezte a csatlakozóaljzatba.	▶ Ellenőrizze a hálózati csatlakozódugót.
	→ A csatlakozóaljzat biztosítéka nincs rendben.	▶ Ellenőrizze a biztosítékot.
A kompresszor hosszú ideig működik.	→ A kompresszor, ha kisebb a hűtési igény, alacsonyabb fordulatszámra kapcsol. Bár ezzel megnő a működési idő, energiát takarít meg.	▶ Ez energiatakarékos típusoknál normális működés.
	→ A SuperCool funkció be van kapcsolva.	▶ Amikor az élelmiszereket gyorsan kell lehűteni, a kompresszor hosszabb ideig működik. Ez normális jelenség.
A készülék alján (a kompresszornál) egy hátsó LED rendszeresen villog 15 másodpercenként*.	→ Az inverter rendelkezik egy hibajelző LED-del.	▶ Ez a villogás normális.
A zajok túl erősek.	→ A fordulatszám-vezérelt* kompresszorok a különböző fordulatszám-fokozatok miatt különböző futási zajokat okozhatnak.	▶ Ez a zaj normális.
Bugyborékolás vagy csepegés hangja	→ Ez a zaj a hűtőkörben folyó hűtőfolyadék zaja.	▶ Ez a zaj normális.
Halk kattanás	→ Ez mindig akkor hallatszik, amikor a hűtőegység (a motor) automatikusan be- vagy kikapcsol.	▶ Ez a zaj normális.
Dörmögés. Ez rövid ideig valamivel hangosabb, amikor a hűtőegység (motor) bekapcsol.	→ Bekapcsolt SuperCool funkció vagy frissen behelyezett élelmiszer esetén vagy hosszú ideig nyitott ajtó mellett a hűtési teljesítmény automatikusan megnövekszik.	▶ Ez a zaj normális.
	→ A környezeti hőmérséklet túl magas.	▶ Problémamegoldás: (lásd 1.2 A berendezés alkalmazási területe)
Rezgési zajok	→ A készülék nem áll szilárdan a padlón. Ezáltal a működő hűtőegység tárgyakat vagy a közelben álló bútorokat rezgésbe hozza.	▶ A készüléket igazítsa meg a lábain. ▶ A palackokat és edényeket távolítsa el egymástól.
A készülék külső felülete meleg*.	→ A hűtőkörben felszabadult hőt a berendezés a kondenzvíz elpárologtatására használja.	▶ Ez normális jelenség.
A hőmérséklet nem kellően alacsony.	→ A készülék ajtaját nem csukta be megfelelően.	▶ Csukja be a készülék ajtaját.
	→ A szellőzés és a szellőztetés nem elegendő.	▶ Tegye szabaddá és tisztítsa meg a szellőzőrácsot.
	→ A környezeti hőmérséklet túl magas.	▶ Problémamegoldás: (lásd 1.2 A berendezés alkalmazási területe) .
	→ A készüléket túl gyakran nyitotta ki vagy túl hosszú ideig tartotta nyitva.	▶ Várja meg, beáll-e a kívánt hőmérséklet magától. Ha nem, forduljon a vevőszolgálathoz (lásd 6 Karbantartás) .
	→ A készülék túl közel van egy hőforráshoz (kályha, fűtőtest stb.).	▶ Változtassa meg a készülék vagy a hőforrás felállítási helyét.
A belső világítás nem világít.	→ A készüléket nem kapcsolta be.	▶ Kapcsolja be a készüléket.

Hiba	Ok	Elhárítás
	→ A világítóegység (kiszállításkor LED) hibás.	**FIGYELMEZTETÉS** A LED lámpa sérülést okozhat! A LED világítás fényintenzitása az RG 2 veszélyességi csoportnak felel meg. A fedél levételekor: ▶ Ne nézzen optikai lencsével közvetlen közelről egyenesen a világításba. Emiatt ugyanis megsérülhet a szeme. ▶ Cserélje le a világítóegységet (lásd 6 Karbantartás) .
Ha a környezeti hőmérséklet alacsonyabb mint 15 °C, a készülék hűtőterénél a jobb belső oldalfal helyenként enyhén felmelegszik.	→ Ez a működésből adódóan szükséges.	▶ Ez normális jelenség.
Villog a SuperCool gomb háttérvilágítása.	→ A készülék hibadiagnosztikai funkcióval rendelkezik.	▶ Forduljon a vevőszolgálathoz (lásd 6 Karbantartás) .

8 Üzemen kívül helyezés

8.1 A készülék kikapcsolása

▶ Fordítsa a hőmérséklet-szabályozót *Fig. 3 (1)* **off** állásba.

8.2 Üzemen kívül helyezés

▶ Ürítse ki a berendezést.
▶ Kapcsolja ki a berendezést (lásd 8 Üzemen kívül helyezés) .
▶ Húzza ki a hálózati csatlakozót.
▶ Tisztítsa ki a készüléket (lásd 6.2 Berendezés tisztítása) .



▶ Az ajtót hagyja nyitva, hogy ne keletkezzenek rossz szagok.

9 Hulladékkezelés

9.1 A készülék előkészítése hulladékként való kezelésre



A Liebherr néhány készülékbe akkumulátorokat helyez. Az EU-ban a törvényhozók környezetvédelmi okokból arra kötelezik a végfelhasználókat, hogy a használt készülékek hulladékként való kezelése előtt távolítsák el ezeket az elemeket. Amennyiben az Ön készüléke tartalmaz elemet, úgy a készüléken erre vonatkozó jelölés található.

Lámpák — Amennyiben a lámpákat egyedül, károsítás nélkül ki tudja venni, úgy ezeket is szerelje ki a hulladékként való kezelés előtt.

▶ Helyezze üzemen kívül a készüléket. (lásd 8.2 Üzemen kívül helyezés)
▶ Elemekkel rendelkező készülék: vegye ki az elemeket. A leírást lásd a **Karbantartás** fejezetben.
▶ Ha lehetséges: károsítás nélkül szerelje ki a lámpákat.

9.2 A készülék hulladékként történő kezelése környezetbarát módon



A készülék még sok értékes anyagot tartalmaz, és a vegyes háztartási hulladéktól elkülönítetten kell kezelni.





Az elemeket a használt készülékből kivéve kezelje hulladékként. Ehhez az elemek díjtalanul leadhatók az üzletben, valamint az újrahasznosító telepeken és hulladékudvarokban.

Lámpák — A kiszerelt lámpákat megfelelő gyűjtőhelyeken adhatja le.

Németországban:* — A készülék a helyi újrahasznosító telepeken és hulladékudvarokban díjtalanul leadható az 1. osztály gyűjtőkonténerébe. Ha olyan kereskedésben vásárol új hűtő- / fagyasztókészüléket, amelynek eladótere > 400 m^2, akkor a kereskedő is díjtalanul átveszi régi készülékét.*

FIGYELMEZTETÉS
Kilépő hűtőközeg és olaj!
Tűz. A készülékben lévő hűtőközeg környezetbarát, de gyúlékony. A készülékben lévő olaj szintén gyúlékony. Ha kilép a hűtőközeg és az olaj, akkor kellően magas koncentráció mellett begyulladhat, ha külső hőforrással érintkezik.
▶ Ne sértse meg a hűtőkör és a kompresszor csővezetékeit.

▶ Tartsa be a készülék szállítására vonatkozó utasításokat. (lásd 4.1 Berendezés szállítása)
▶ Károsítás nélkül szállítsa el a készüléket.

Hulladékkezelés

▶ Az elemeket, lámpákat és a készüléket a fenti előírások szerint kezelje hulladékként.

precíz.hu

precíz.hu

precíz.hu

Liebherr-Hausgeräte Marica EOOD
4202 Radinovo
Bezirk Plovdiv
Bulgarien

home.liebherr.com